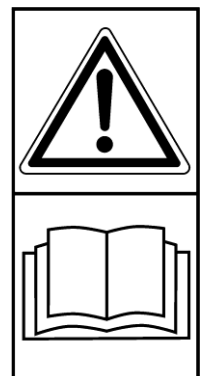




Instruktionsbok och Underhållsanvisning

Sopvals

AH250, AH280, AH300, AH330



Viktigt!

Läs igenom instruktionsboken
innan användning



TREJON FÖRSÄLJNINGS AB

Företagsvägen 9
SE-911 35 VÄNNÄSBY
SWEDEN
Tel: + 46 (0)935 39 900
Webb: trejon.se



INLEDNING

Grattis för att du valde OPTIMAL Sopvals. Produkten är planerad och tillverkad av Trejon AB. Den är tillverkad av högklassiga material och de komponenter som används i produkten kommer från kända tillverkare. I alla skeden av planeringen och produktionen har strikta kvalitetskrav och kriterier på kvalitetskontroll iakttagits. Denna instruktionsbok innehåller anvisningar för effektiv användning och service av borstmaskinen. Genom att noggrant följa de anvisningar som ges i denna instruktionsbok säkras du en långvarig drifttid utan störningar för borstmaskinen.

Säkerställ att varje förare och person som är ansvarig för servicen läser denna instruktionsbok noggrant innan han/hon börjar använda eller reparera borstmaskinen. Särskild uppmärksamhet ska fästas vid säkerhetsföreläsningarna under alla omständigheter. Denna instruktionsbok är en del av arbetsmaskinen och den ska överlämnas till den nya ägaren efter försäljningen eller överlämnandet av borstmaskinen.

Om denna instruktionsbok blir oläslig eller försvinner, skaffa dig omedelbart en ny bok från Trejon AB eller från webbplatsen **trejon.se**

På grund av det kontinuerliga produktutvecklingsarbetet förbehåller Trejon sig rätten till strukturella eller tekniska ändringar utan förhandsanmälan. Därför är det möjligt att en del uppgifter som uppges i denna instruktionsbok eventuellt har förändrats efter att boken trycktes.

Ta kontakt med återförsäljaren av sopmaskinen om du behöver mer information om användningen eller servicen av arbetsmaskinen.

Den information som anges i denna instruktionsbok baserar sig på uppgifter tillgängliga i mars 2015.

Trejon AB är inte ansvarig för eventuella fel eller brister i boken.

SÄKERHETEN ÄR VIKTIGAST



Denna säkerhetssymbol finns alltid i denna bok vid viktig säkerhetsinformation. Läs sådana punkter extra noggrant och iaktta alla angivna säkerhetsanvisningar noggrant.

Utöver det som står i denna bok ska alla gällande lagar, förordningar och bestämmelser i landet iakttas vid användningen och servicen av sopvalsen.

Service- och justeringsinstruktionerna i denna bok ska iakttas. Detta säkras att borstmaskinen kan användas tryggt och utan störningar.

Om det uppstår ett fel i borstmaskinen, ta kontakt med försäljarens service. Sluta arbeta genast även vid minsta möjliga skada.

Överskrid inte de drifttryck eller områden för drifttemperatur som tillverkaren rekommenderat för hydrauliken.

För att förebygga skador på borstmaskinen ska du aldrig ta loss hydraulslangar genom att dra i dem, måla slangarna eller dra åt kopplingsstyckena för hydrauliken för hårt.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1.	FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	4
2.	ANVÄNDNINGSSOMRÅDE	5
3.	SÄKERHETSANVISNINGAR	5
3.1	Allmänt	5
3.2	Varningsdekaler	5
4.	IDENTIFIKATIONSUPPGIFTER OCH RESERVDELAR.....	7
4.1	Typskylt	7
4.2	Reservdelar	7
5	SOPMASKINENS HUVUDELAR.....	8
5.1	SOPmaskinen sedd från sidan	8
5.2	SOPmaskinen sedd uppifrån	8
6	KOPPLING AV SOPMASKINEN TILL BASMASKINEN	9
6.1	Fästande av SOPmaskinen	9
6.2	Losstagning av SOPmaskinen	9
6.3	Justering av SOPmaskinen.....	9
6.4	Borstning	10
6.5	Användning av högtryckssystemet för dammbindning.....	10
6.6	Användning av bevattningssystemet	12
6.7	TRANSPORTkörning.....	12
7	UNDERHÅLL.....	13
7.1	Allmänt	13
7.2	Daglig service	13
7.3	Veckoservice	13
7.4	Rengöring av munstyckena	14
7.5	Service efter borstningssäsongen	14
7.6	Byte av lameller.....	15
7.7	Lossning av borstvalsen.....	15
8	TEKNISKA DATA.....	16
8.1	Hydraulikscheman.....	16
8.2	Elscheman	17
9	GARANTIVILLKOR	18

1. FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EG-konformitetsintyg

enligt EU-norm 2006/42/EG

Vi **TREJON FÖRSÄLJNING AB**
(anbudsgivarens namn).....

SE – 911 35 Vännäsby, Företagsvägen 9
.....
(fullständig företagsadress – vid befullmäktigade samarbetspartner med säte inom EG uppges även tillverkarens företagsnamn och adress)

intygar med ensamansvar att nedanstående produkt,

**Optimal Sopvals
AH250, AH280, AH300 och AH330**

.....
(fabrikat, typ)

för vilket detta intyg gäller, uppfyller gällande, grundläggande säkerhets- och hälsoskydds-föreskrifter enligt EG-norm 2006/42/EG,
(om tillämpligt)
samt uppfyller kraven enligt övriga gällande EG-normer.

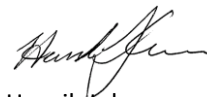
— — —
.....
(titel och/eller nummer samt publikationsdatum för övriga EG-normer)

(om tillämpligt)

Följande norm(er) och/eller teknisk(a) specifikation(er) har legat till grund för ett fackmässigt införande av de i EG-normerna angivna säkerhets- och hälsoskyddsföreskrifterna:

EN ISO 12100-1 : 2010 EN ISO 12100-2 : 2010

.....
(titel och/eller nummer samt publikationsdatum för norm(er) och/eller teknisk(a) specifikation(er))



**Henrik Johansson
Verkställande Direktör**

Vännäsby, 2017.06.01

.....
Utfärdat (ort/datum)

.....
(Namn, befattning och underskrift av behörig medarbetare)

2. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Sopvalsen är avsedd för att sopa bort sand, skräp och snö.

Sopvalsen kan utrustas med högtrycksdammbindning eller trycktvättsaggregat. Högtrycksdammbindningen garanterar dammfri borstning och med trycktvättsaggregatet kan man rengöra svårtillgängliga platser samt själva borstmaskinen. Till sopvalsarna går det dessutom att få en lyftanordning så borsten kan monteras på lastbilens plogfäste.

3. SÄKERHETSANVISNINGAR



Läs igenom och iaktta noggrant följande säkerhetsanvisningar.

3.1 ALLMÄNT

Säkerställ att en borstmaskin av denna typ och vikt får kopplas till traktorn/lastaren/lastbilen.

Arbetsmaskinen får användas endast av personer som känner till anordningen och behärskar dess funktioner.

Före användningen ska du bekanta dig med sopmaskinen och hur den fungerar på ett säkert område där övningen inte medför farliga situationer.

Iaktta alla varnings- och informationsdekalerna på arbetsmaskinen. Använd inte arbetsmaskinen under påverkan av alkohol, mediciner eller droger. Glöm inte att även trötthet kan leda till farliga situationer.

Gå aldrig nära sopmaskinen när hydraulsystemet är kopplat till maskinen, eftersom eventuella störningar i systemet kan orsaka klämrisk.

Säkerställ före användningen att sopmaskinen har underhållits rätt och i tid.

Kontrollera hur slitna de mekaniska delarna är och att de är rätt justerade. Byt omedelbart ut slitna och skadade delar till nya. Kontrollera regelbundet att bultarna och muttrarna är ordentligt åtdragna.

Gå aldrig under sopmaskinen om den inte har pallats eller lyfts upp med en vederbörlig mekaniskt låst lyft- eller stödanordning. Fel i grundmaskinens hydraulsystem eller någon annan oförutsägbart skada kan orsaka klämrisk.

Ändra inte sopmaskinens konstruktion, detta kan medföra säkerhetsrisker som inte kan förutspås.

Låt inte oerfarna personer använda sopmaskinen. Utlånaren är ansvarig för eventuella skador och olyckor.

3.2 VARNINGSDEKALER

På produkten finns varningsmärken som beskrivs nedan. Säkerställ att du förstår vad de betyder innan produkten tas i bruk.

Rengör/byt varningsdekalerna om de är oläsliga eller saknas helt. Mer information om beställning av dekalerna får du av närmaste Trejon Återförsäljare.

Klämrisk*Varning*

Vistas inte inom detta område när maskinen är i gång. Akta händerna, för dem inte inom detta område när maskinen är i gång.

Håll ett tillräckligt avstånd till maskinen när den är i gång eller i rörelse. Att förbigå denna bestämmelse kan leda till en allvarlig personskada eller i värsta fall döden.

Läs alltid instruktionerna och säkerhetsbestämmelserna före användning

Använd inte anordningen förrän du noggrant har läst alla instruktioner och säkerhetsbestämmelser och är säker på att du förstår deras innebörd. Om du inte förstår någonting, kontakta Trejons säljorganisation. Felaktiga tolkningar kan medföra en allvarlig personskada eller i värsta fall döden.

Varning för roterande valsar*Varning för roterande valsar*

Akta händerna och fötterna. För dem inte inom detta område när maskinen är i gång. Även kläderna kan fastna i de roterande valsarna.

4. IDENTIFIKATIONS- UPPGIFTER OCH RESERVDELAR

4.1 TYP SKYL T

Typskylten för maskinerna finns på högra sidan av balkstommen. (bild 1).



Bild 1

På typskylten finns följande uppgifter:

Modell	(Model)
Serienummer	(Serial No.)
Vikt	(Weight)

4.2 RESERVDELAR

Använd endast original reservdelar vid reparation och service. Detta försäkrar att arbetsmaskinen hålls i ursprungligt skick.

Ange alltid sopmaskinens typ och tillverkningsnummer när du beställer reservdelar. Anteckna sopmaskinens typ och tillverkningsnummer nedanför.

Typ _____

Tillverkningsnummer _____

	<p>Använd bara original reservdelar för att säkerställa sopmaskinens strukturella säkerhet och funktion.</p>
--	--

5 SOPMASKINENS HUVUDDDELAR

5.1 SOPMASKINEN SEDD FRÅN SIDAN

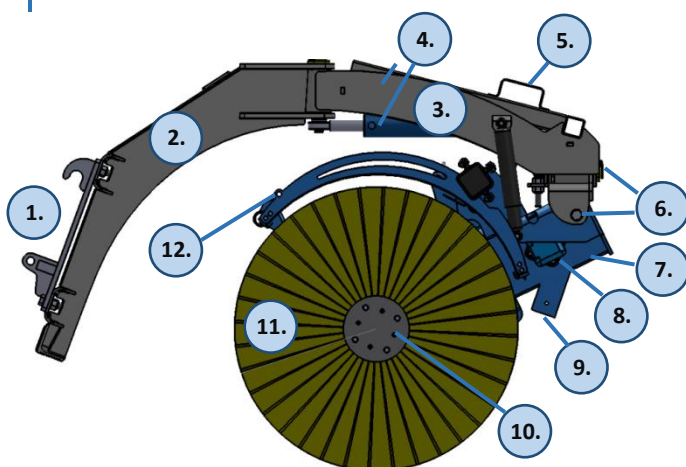


Bild 2

- 1) Adapter som monteras med bultar
- 2) Sopmaskinens balkstomme (kan ersättas med en galvaniserad vattenbehållarstomme.)
- 3) Sopmaskinens svängstomme
- 4) Svängcylinder
- 5) Lyftögla och transportplats för stödfoten
- 6) Tappar för vertikalt och horisontalt flytläge
- 7) Dragkåpa
- 8) Hydraulmotorn
- 9) Stödfotshållare
- 10) Borstvalsens ändfläns
- 11) Lameller (915 mm yttre ramen, 7-tum inre ramen)
- 12) Stänkskyddens stödbåge (bultad)

5.2 SOPMASKINEN SEDD UPPIFRÅN

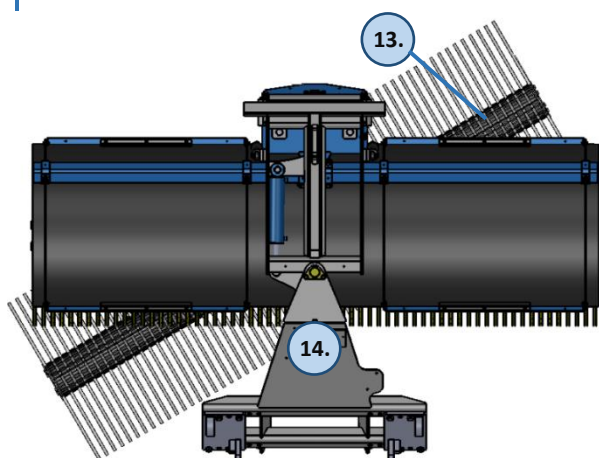


Bild 3

- 13) Borstvals
- 14) Reglerventil för hydrauliken

6 KOPPLING AV SOPMASKINEN TILL BASMASKINEN

I detta avsnitt behandlas säkra fäst- och losstagningsmetoder för Optimal sopvals. Genom att iaktta anvisningarna kan du fästa sopmaskinen och lossa den från basmaskinen på ett säkert sätt.

6.1 FÄSTANDE AV SOPMASKINEN

Det lönar sig att fästa maskinen på ett jämnt underlag. Ett lutande underlag försvårar monteringen och kan orsaka skador på anordningen.

Ansätt parkeringsbromsen när du fäster sopmaskinen. Annars är det inte säkert att stå mellan sopmaskinen och basmaskinen.



Gå aldrig under sopmaskinen eller fästramen om dessa inte är separat mekaniskt stödda.

När du sätter fast sopmaskinen för första gången, säkerställ att snabbmonteringskrokarna är lämpliga och att låstapparna låser. Justera också djupanslagen på önskad höjd. Det lönar sig att kontrollera fästet och justeringarna på djupanslagen före varje användning.

Det första steget vid anslutningen av hydrauliken är att kontrollera att hydraulsystemet är tryckfritt.

Rengör sedan snabbkopplingarna både på arbetsmaskinen och basmaskinen. Anslut slangarna och elen till maskinen på det sätt som anges under punkt 8 (Tekniska data). Det lönar sig att färgmarkera slangarna för att underlätta återanslutningen.

Bild 4

6.2 LOSSTAGNING AV SOPMASKINEN

Kom ihåg att slå till parkeringsbromsen när du kopplar sopmaskinen. Gå aldrig under sopmaskinen eller fästramen om dessa inte är separat mekaniskt stödda.

Koppla först bort elektriciteten och därefter hydraulikslangarna. Kom ihåg att skydda snabbkopplingarna och elkopplingen mot väder och smuts.

Om sopmaskinen förvaras oanvänd under en längre tid, kom ihåg att smörja maskinen enligt anvisningen för veckoservice (punkt 7.3) innan du lösgör den och gå igenom sopmaskinens samtliga rörelser för att säkerställa en grundlig smörjning.

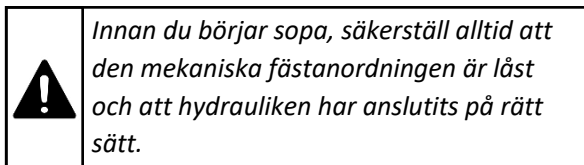
6.3 JUSTERING AV SOPMASKINEN

Justering av borstens rotationshastighet

Borstvalsens rotationshastighet justeras med en flödesreglerventil som är fäst i borstens stomme (bild 4). Om borsten utrustas med en flödesreglerventil, kan den mindre ventilen vara helt öppen och regleringen genomförs genom att enbart använda flödesreglerventilen.



6.4 BORSTNING



Säkerställ också att slangar eller ledningar inte kommer i kläm eller skavs. Gå igenom alla rörelser några gånger och kontrollera att det inte finns oljeläckage.

Föraren ska bekanta sig med sopmaskinen på ett avgränsat område om han/hon inte känner till sopmaskinen sedan tidigare. Då medför eventuella felmanövrar inte skador.

Borstningen sker på följande sätt:

- Lossa stödfoten och sätt den i hållaren som finns på borsten innan du börjar borsta.
- Starta borsten och sänk den försiktigt ned mot marken.
- Säkerställ att rörelsemarginal är tillräcklig för borstmaskinen i vertikalt flytläge både upp- och neråt.
- Tryck inte borsten hårt mot marken för att undvika att lamellerna slits väldigt snabbt och skador på borstmaskinen.
- Borsteffekten är bäst när stråna på lamellen är tryckta cirka 1–2 cm mot marken (bild 5).
- Rikta inte borsten mot människor, bilar eller byggnader eftersom borsten kastar löst material framåt.

Vägytan

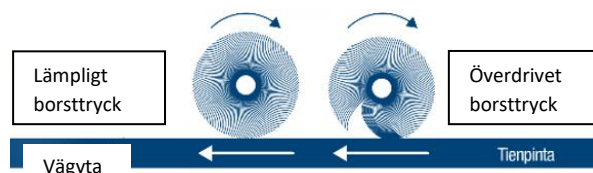
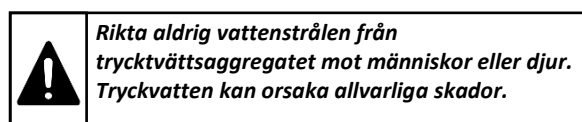


Bild5 Lämpligt borstningstryck! Borsta med stråpetsarna!

För hårt borstningstryck! Borstens drifttid förkortas om borsten trycks för hårt mot underlaget!

6.5 ANVÄNDNING AV HÖGTRYCKSSYSTEMET FÖR DAMMBINDNING

Till sopvalsarna går det att som tilläggsutrustning få ett högtryckssystem för dammbindning som nästan helt hindrar damning under borstningen. Utöver att binda damm under borstningen kan systemet användas även för högtryckstvättning.



Idrifttagning av högtryckspumpen:

Högtryckspumpens vattentryck måste justeras innan man börjar arbetet. Anvisningar för justeringen beskrivs nedan.

1. Sopmaskinens munstycken måste vara påslagna (bild 6) (kran 2 i läge A). OBS! Kran 2 är monterad endast när högtryckspumpen har en tvättpipst och slangspole.
2. Koppla på strömmen för elspolen som finns i reglaget (pumpen kopplas på).
3. Vrid ON/OFF-ratten (bild 7) moturs till OFF-läget. Borstmaskinens borste är då bortkopplad.

4. Koppla på hydrauliken och kontrollera vattentrycket.
5. Användningsområdet för vattentrycket ska vara 40–180 bar (bild 8). Rekommenderat borstningstryck är 60–100 bar. Vattentrycket justeras med skruv 1 (bild 8). Justeringen utförs med en 8 mm:s insexnyckel.

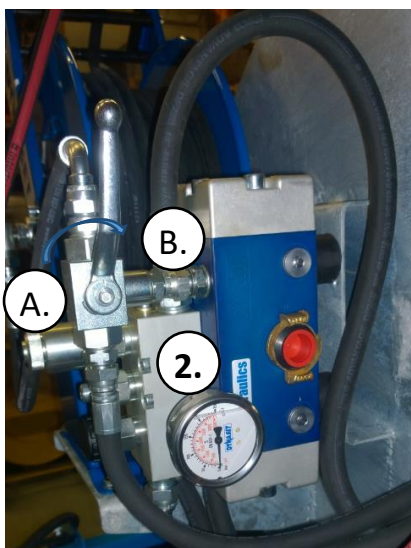


Bild 6




Bild 7



Bild 9



Bild 4

 Vattentrycket för tryckpumpen får under inga omständigheter överskrida 200 bar.

Användning av högtryckspump vid borstning:

Kontrollera vattentrycket på mätaren ovanför pumpen innan du kör. Området för högtryckspumpens drifttryck vid borstningen är 40–180 bar. Ett högt vattentryck ökar mängden vattendimma, men ökar samtidigt vattenförbrukningen. Rekommenderat tryck under borstningen är 60–100 bar.

OBS! Justering av vattentrycket när borstarna är i drift påverkar även tvättpistolens vattentryck. Kom därför ihåg att kontrollera vattentrycket i ON/OFF-reglagets båda lägen.

Högtrycksmunstyckena sätts igång när man kopplar på strömmen till elventilen. Kran 2 (bild 6) ska då vara i läge A.

Användning av högtryckstvättipistolen:

När man endast ska använda tvättipistolen kopplar man bort borstens rotationshydraulik genom att vrida reglageratten ovanför pumpen till OFF-läget (bild 7). Tvättipistolen fås i bruk genom att vrida kran 2 på bild 6 till läget B.

Med hjälp av kran 2 (bild 6) kan du välja att antingen använda tvättmunstyckena (läge A) eller handtvättsaggregatet (läge B).

Vinterförvaring av tvättaggregatet:

Kom ihåg att tömma tvättaggregatet efter användning eller fylla det med spolarvätska (detta är det bättre alternativet) om det förvaras i temperaturer lägre än +1 grader!

Tömningsanvisning:

- Öppna tömningspluggen i vattenbehållarens nedre kant.
- Aktivera pumpen när kran 2 är i läge A (bild 6) tills det inte längre kommer ut vatten ur munstyckena.
- Vrid kran 2 till läge B och tryck ner pistolens avtryckare helt. Låt pumpen vara i gång tills det inte längre kommer ut vatten ur tvättpistolerna.

Fyllning med spolarvätska:

- Öppna tömningspluggen i vattenbehållarens nedre kant.
- Ta sugslangen ut ur vattenbehållaren och lägg den i ett kärl med spolarvätska (köldtålighet -35 °C).
- Använd pumpen tills det kommer spolarvätska ut ur munstyckena.
- Vrid kulkranen i tvättpistolsläge och använd tvättpistolen tills det kommer spolarvätska ur tvättpistolen.
- Slangspolen och tvättaggregatet går sönder om vattnet fryser. Därför är det viktigt att tömma behållaren eller fylla den med spolarvätska om borstmaskinen förvaras i temperaturer lägre än +1 grader.
- **Garantin täcker inte skador till följd av frysning!**

6.6 ANVÄNDNING AV BEVATTNINGSSYSTEMET

Borstmaskinerna kan också utrustas med ett normalt bevattningssystem. I detta avsnitt går användningen av bevattningssystemet igenom.

Bevattningssystemet för sopvalsen fungerar när du fyller behållaren med vatten och kopplar på spänningen till vattenpumpen (+ till den röda och – till den svarta). Kom ihåg att kontrollera pumpens spänning innan du kopplar på spänningen. Vid koppling av vattenpumpen **ska du också ansluta en säkring (10A) till den röda + ledningen** så nära batteriet som möjligt för att undvika brandfara för grundmaskinen.

6.7 TRANSPORTKÖRNING



Var mycket försiktig under transportkörningar. Läs den nedanstående texten och låt inte borstanordningen röra vid marken under transportkörningen.

VIKTIGT: Lyft arbetsmaskinen tillräckligt högt och kontrollera sopmaskinens skick före transportkörningen. Minska hastigheten om det finns gropar i vägen. För hög hastighet kan skada borstmaskinen.

Genom att vända sopvalsen åt sidan minskar du transporthöjden på den inre sidan. Säkerställ därför att lamellerna inte i onödan vidrör marken under transportkörningen.

7 UNDERHÅLL

7.1 ALLMÄNT

laktta följande instruktioner!

- laktta alla lagar, förordningar och bestämmelser om säkerheten samt de säkerhetsinstruktioner som ges i denna instruktionsbok när du underhåller eller reparerar sopmaskinen.
- Parkera grundmaskinen på ett jämnt och hårt underlag.
- Sänk ner arbetsmaskinen på hjulet och bladet.
- Säkerställ att grundmaskinen inte kan röra sig.
- Stanna grundmaskinens motor och avlägsna startnyckeln.
- Använd endast ordentliga och ändamålsenliga verktyg som är i bra skick.
- laktta säkra arbetssätt i alla situationer och klä dig lämpligt.
- Använd ögon- och andningsskydd vid behov.
- Kom ihåg att montera tillbaka alla skydd och säkerhetsutrustning som eventuellt har avlägsnats.
- Säkerställ att alla maskinens dekal är i bra skick efter servicen. Ersätta skadade dekal med nya.
- Ta vara på spilloljan, vätskorna och begagnade filter och ta dem till avfallsanläggningen.
- Spill inte ut olja eller vätskor på marken, utan ta vara på din omgivning.



7.2 DAGLIG SERVICE

Det lönar sig att kontrollera anordningen dagligen för att undvika problem.

Den dagliga servicen innefattar följande granskningar:

- Kontrollera hur slitna lamellerna är.
- Kontrollera att det inte finns läckage i hydrauliken och att slangarna är i skick.
- Kontrollera borstmaskinens allmänna mekaniska skick.

7.3 VECKOSERVICE

Vidta följande åtgärder utöver den dagliga servicen.

- Kontrollera att fästbultarna på adaptorn är ordentligt spända och dra åt dem vid behov
- Smörj samtliga smörjpunkter enligt bilden nedan (bild 10).
- Vi rekommenderar att borstmaskinen smörjs med Neste OH GREASE eller motsvarande smörjfett.

På sopvalsen ska följande objekt smörjas (bild 10):

- 1 nippel på stommens svängled (nr 1)
- 2 nipplar på svängcyllindern (nr 2)
- Det finns två nipplar på flytlägets bussningar (nr 3).



Bild 10

7.4 RENGÖRING AV MUNSTYCKENA

Högtrycksmunstyckena kan bli tilltäppta om vatteninmatningen inte är på ständigt. Det är lättast att öppna munstyckena med en ultraljudsvätt, som finns i välutrustade biltillbehörsbutiker (pris cirka 400 SEK). Munstyckena kan även öppnas med knappnål eller någon annan vass spets.

Munstyckena kan lossas med en 9/16-tums ringnyckel eller en skiftnyckel. Vid munstyckenas bas finns ett filter som kan öppnas genom att vrida loss det från munstycksbasen.



Bild 6b

7.5 SERVICE EFTER BORSTNINGSSÄSONGEN

Vi rekommenderar att du vidtar åtminstone de åtgärder som nämns under punkterna 7.2 och 7.3. I säsongservicen ingår även att byta oljan i borsthuset och kontroll av kraftöverföringskedjorna.

Oljan avlägsnas från huset genom att öppna pluggen på borsthusets nedre del (bild 11, nr 1). Ny olja kan fyllas på genom hålet som finns i borsthusets nedre hörn (nr 2). Det behövs cirka 0,5 liter olja. Det är lättast att byta oljan samtidigt som borstlamellerna byts eftersom oljepropparna då syns bäst. Kontrollera oljan som kommer ut. Om det finns smulor av metall i oljan måste kedjehjulen eller kedjan bytas.

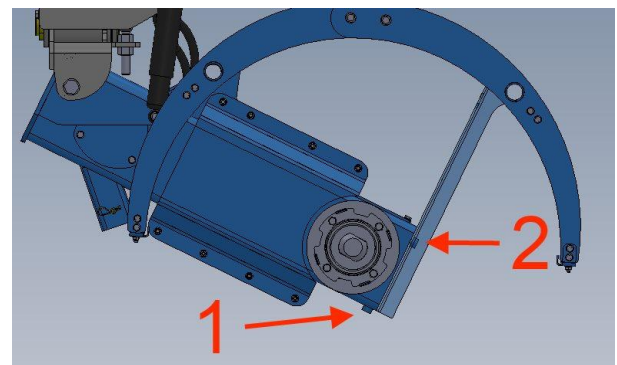


Bild 7

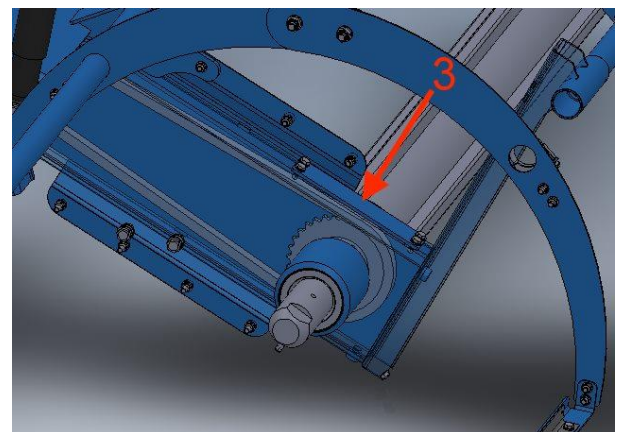


Bild 8

Kedjans skick kan kontrolleras genom en kontrolllucka på kedjehuset (bild 12, nr 3). Kedjan måste bytas när den har töjts så att den rör borsthusets inre väggar.

Dessutom rekommenderar vi servicemålning eller lackning ifall färgytan på sopmaskinen är mycket slitna. Vi rekommenderar att du utför servicen i slutet av säsongen. Då kan du reparera eventuella slitna delar innan de börjar rosta.

Färgkoden för den grå färgen som används på borstarna är RAL7043 och färgkoden för de orangea delarna är RAL2011. För den större målningen på hösten rekommenderas tvåkomponents rostskyddspigmenterad målarfärg, t.ex. Tikkurila Temadur SC80 eller Teknodur Combi 3430 från Teknos. Kom ihåg att rengöra den målade ytan med silikonborttagningsmedel före målningen.

Töm vattenbehållarna före vinterförvaringen! Vattnet expanderar när det fryser och gör att behållaren sväller och eventuellt spricker. Du ska också tömma högtrycksvattenanordningen. Se närmare anvisningar under avsnitt 6.5.

7.6 BYTE AV LAMELLER

Bytet av borstlamellerna är säkert när du lyfter sopmaskinen till en lämplig arbetshöjd och stöder sopmaskinen mekaniskt.

1. Lossa de fyra bultarna på borstvalsens ändfläns.
2. Avlägsna de gamla lamellerna och mellanringarna.
3. Montera nya lameller och mellanringar
4. Fäst ändflänsen på plats.

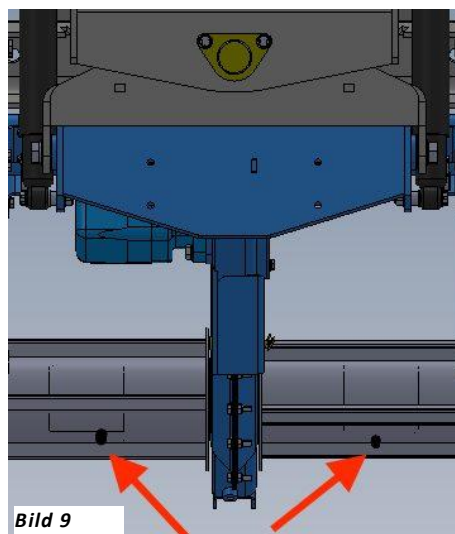
Det finns en liten fästknöl på den inre stommen av lamellerna. Det lönar sig att montera lamellerna så att denna knöl kommer på motsatt sida på varannan lamell, eftersom knölen är lite högre. Om du monterar alla lamellerna åt samma håll, blir de lite sneda.

Det är enklast att montera de nya lamellerna på borstvalsens när borstvalsens lyfts till en lämplig arbetshöjd och de nya borstlamellerna och mellanringarna sätts på plats i borstvalsens. Det lönar sig att sätta 1–2 extra borstlameller i den andra ändan av borstvalsens (borstlamellerna kommer cirka 1 cm över borstvalsens kant) för att få borstvalsens att gå ihop när borstflänsen dras åt tillbaka på ändan av borsten. Detta ökar fästknölnas hållbarhet.

7.7 LOSSNING AV BORSTVALSEN

Borstvalsens behöver inte lossas förutom i samband med större service på borsthuset, som till exempel byte av borstvalsens lager/tätningar eller byte av kedjehjul.

1. Lyft borsten till en lämplig arbetshöjd.
2. Stöd borstmaskinen mekaniskt.
3. Stäng av grundmaskinen och dra åt handbromsen.
4. Avlägsna lamellerna från borstvalsarna.
5. Öppna borstvalsens spärrskruv ca 2 cm (bild 13) och dra borsten bort från axeln.
6. Markera borsten valsens monteringsläge och montera borsten på plats åt samma håll.



8 TEKNISKA DATA

8.1 HYDRAULIKSCHEMAN

Borsthydrauliken varierar enligt grundmaskinens egenskaper. Borstmotorn kan kopplas med ett eller två dubbelverkande hydrauluttag.

Vid koppling med två slangar behövs en väljarventil. Med väljarventilen väljs om borstvalsen roteras eller borsten svängs. Denna koppling visas på bild 15.

Vid koppling med fyra slangar finns det separata slangar för rotation och svängning av borsten. Högtryckstvättanordningen kan kopplas antingen till en egen dubbelverkande hydraulik eller i serie med motorns rotation. Denna koppling visas på bild 16.

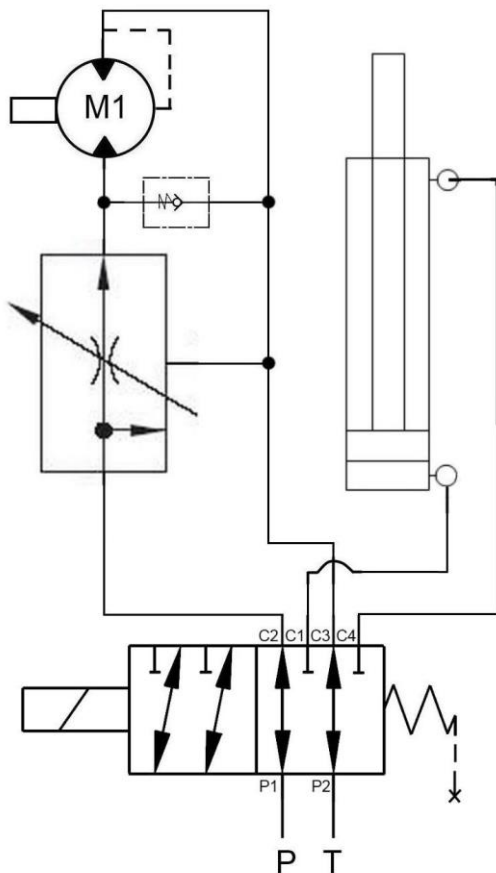


Bild 10

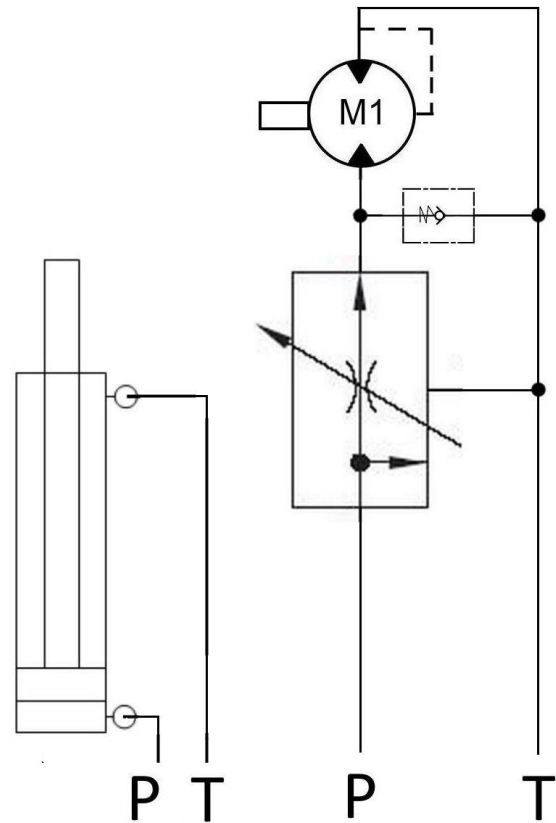


Bild 11

Förklaring av tecken

- M1 = Borstmotor
- P = Trycklinje
- T = Returlinje

8.2 ELSCHEMAN

I detta avsnitt går de olika elkopplingschema för borstarna igenom.

På bild 17 anges elkopplingschema för 6/2 ventilen (hydrauliksystem med två slangar). En likadan koppling passar även för elspolen i högtryckstvätttaggregatet. Kom ihåg att avsäkra kopplingarna (för kopplingar utan säkringar orsakar brandrisk).

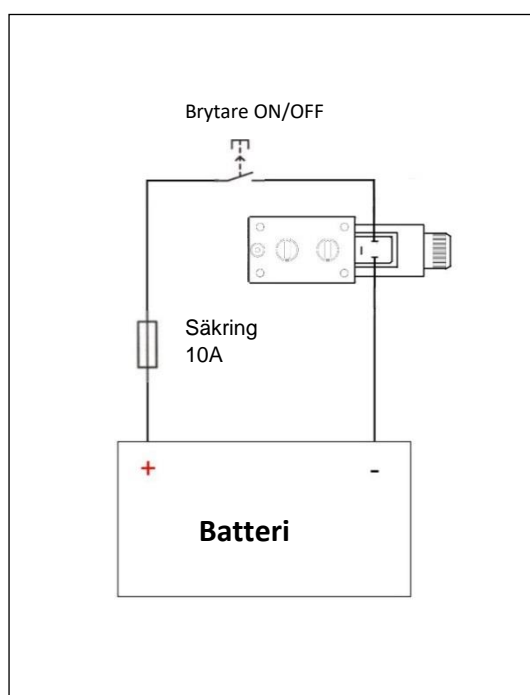


Bild 12

ON/OFF-brytare, Säkring 10A, BATTERI

Kopplingarna av ledningserierna som följer med borstarna ska göras på följande sätt:

Kabel med ett kopplingsstycke: Brun = plus, Blå = minus, gulgrön = överlopps.

Kabel med två kopplingsstycken: svart = stickkontaktens plus i ledningens ände, brun = plus för den andra stickkontakten, blå = gemensam minus.

Kopplingsstyckena är utrustade med LED-belysning som tänds då det kommer ström till kopplingen.

9 GARANTIVILLKOR

Garanti- / Överlåtelsebevis

Garantivillkor	- Gällande mellan försäljningsstället (Trejon AB:s återförsäljare) och maskinköparen.
Allmänt om garanti	- För att erhålla giltig garantin gäller nedan angivna villkor, samt de specifika garantivillkor som ställs av respektive leverantör. Dessa finns bifogade i instruktionsboken för respektive maskin i förekommande fall.
Garantins giltighet	- Garantin gäller 12 månader från inköpsdatum. - I vissa fall kan garantin vara begränsad av driftid.
Garantin ersätter	- Skadade delar som konstateras ha gått sönder vid <u>normalt</u> slitage på grund av tillverknings- eller råvarufel. - Endast arbetskostnad för byte av skadad garantidel.
Garantin ersätter inte	- Kostnader för frakt av maskin eller delar. - Resekostnader. - Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen. - Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på. - Skador som beror på normal förslitning av maskinen – ej hänförlig till fabriktionsfel, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reservdelar som inte är original. - Onormal eller olämplig användning av maskinen. - Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor, batterier, remmar, knivar etc. - Garantitiden för utbytta delar under garantitiden upphör samtidigt som maskinens garantitid. - Normala justeringar, skötsel, underhåll eller handledning.
Förfarande	- Kontakta inköpsstället så fort ev. skada eller felfunktion upptäckts. Använd ej maskinen om skadan kan förvärras. - Garantireparationer får endast utföras av Trejon AB godkänd verkstad.
OBSERVERA!	Garantin träder i kraft förutsatt att maskinens GARANTI- / ÖVERLÅTELSEBEVIS är fullständigt ifyllt samt underskrivet av båda köpare och säljare (arkiveras av säljare) samt registreras på Trejons webbportal senast 14 dagar från försäljningsdatum (säljaren ansvarar för att detta sker).

Överlåtelsebevis:

Maskinköparen bekräftar med sin underskrift att han mottagit instruktionsbok innehållande driftanvisningar, fått upplysningar om betjäning, säkerhets- och underhållsföreskrifterna som beskrivs i denna samt gjort leveransk kontroll av maskinen.

VÄNLIGEN TEXTA!



Produkt: _____	Serienr: _____
Säljare: _____	Företag: _____
Säljarens underskrift: _____	Inköpsdatum: _____
Köparens namn: _____	Telefon: _____
E-post: _____	
Adress: _____	Postnr: _____
Ort: _____	Land: _____
Ort & Datum: _____	Köparens underskrift: _____

Produktens serienummer

Tillverkningsdatum

